

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 18: Genève

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

« Nous nous sommes penchés  
sur la question énergétique.  
Et chauffons au mazout. »

**Coûts:** l'agent énergétique durablement avantageux. **Efficacité:** moins d'émissions de CO<sub>2</sub> grâce à la technique à condensation. **Environnement:** émissions minimales d'oxydes de soufre et d'azote avec le mazout Eco pauvre en soufre; idéal en combinaison avec l'énergie solaire. **Approvisionnement:** assuré pour des décennies; grande autonomie grâce au stockage dans sa propre citerne. **Tout compte fait, se chauffer au mazout est la meilleure solution.** Plus d'information sur le chauffage au mazout moderne au N° gratuit 0800 84 80 84 ou sur [www.mazout.ch](http://www.mazout.ch)

**CHAUFFER AU MAZOUT**



baignoires

receveurs et fonds de  
douche

lavabos

systèmes whirl

**Schmidlin**  
Baignoires en acier

swissmade 

Wilhelm Schmidlin SA  
6414 Oberarth  
[www.schmidlin.ch](http://www.schmidlin.ch)

Schmidlin HOME OVAL SHAPE  
Baignoire en pose libre en acier émaillé